



天主教顯聖容堂通訊

Church of the Transfiguration Bulletin

Website: <http://www.transfigurationnyc.org>

Weekend Masses:

Saturday: English 6:00 pm
 Sunday: Mandarin 9:00 am
 Cantonese 10:15 am
 English 11:30 am
 Mandarin 1:00 pm

Weekday Masses: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Holy Days: Cantonese 8:00 am
 English 12:10 pm

Baptism: Parents must make an appointment with Parish priest before infant baptism.

Sundays: Confession begins at 8:15 am

Marriage Appointments:

Couples should come to the Parish office 6 months in advance to prepare for the sacrament of matrimony.

Parish Registration:

We welcome new parishioners and ask that they register at the Parish office.

Religious Instruction For Public School Children:

Sunday morning at 10:15 am

Religious Instruction for Adults:

By appointment, please contact: (212)-349-6936
 Sr. Mary Ann Scherer

Transfiguration School: (212)-962-5265 Dr. Patrick Taharally
 (212) 267-9289 Upper School

Chinese School: Saturdays & Sundays (917)-922-9140
 Ms. Beatrice Fung

Kindergarten School: (212)-431-8769 Ms. Emily Eng

AA Meeting: Tuesday at 6:00 pm

Line Dance: Wednesday at 6:30 pm

主日彌撒時間:

星期六: 下午六時(英語)
 主日: 上午九時(國語)
 上午十時十五分(粵語)
 上午十一時三十分(英語)
 下午一時正(國語)

平日彌撒時間: 上午八時(粵語)
 下午十二時十分(英語)

節日彌撒時間: 節日上午八時(粵語)
 節日下午十二時十分(英語)

領洗時間: 嬰兒領洗請與神父預約時間

告解時間: 主日上午八時十五分開始

婚禮預約時間: 六個月前向神父預定結婚日期及
 安排婚姻聖事

堂區教友註冊: 歡迎新教友來堂區辦事處登記

兒童要理教育: 星期日上午十一時十五分

成年慕道要理講解: 請預約 (212) 349-6936
 (中文)沈曼玲修女

顯聖容堂英文學校: (212) 962-5265 戴華理博士
 (212) 267-9289 4-8年班學校

中文學校: 星期六及星期日 馮慕蘭女士
 (917) 922-9140

幼稚園: (212) 431-8769 伍清雲女士

酗酒節制協會: 星期二晚上六時正

健康舞: 星期三晚上六時正

Pastor: Rev. Raymond Nobiletti, M.M.

Associates: Deacon Ambrose Man
 Sr. Emmanuel Shen, F.M.M.
 Sr. Mary Ann Scherer
 Ms. Paulina Cheng
 Mr. John Collis

主任司鐸: 盧樂民神父

助理: 文志深執事
 沈曼玲修女
 瑪利安修女
 鄭鴻敏女士
 歌樂思先生

Church of the Transfiguration

Tel: (212) 962-5157 Fax: (212) 962-5217
 Address: 29 Mott Street, New York NY 10013
 E-Mail: TransParish@aol.com

天主教顯聖容堂

紐約華埠勿街29號
 電話: (212) 962-5157 傳真: (212) 962-5217
 電郵: TransParish@aol.com

Church of the Transfiguration

24th Sunday in Ordinary Time

September 16th, 2012

1. Year of Faith October 2012 to November 2013

The Church has called us to renew our commitment to our faith which is "always the same, yet the source of ever new light" This coming year.

As individuals and as parish societies and groups there are practical suggestions for us to work on this coming year to increase our faith.

- Memorize the Nicene Creed.
- Commit ourselves to a specific time each day for daily prayer.
- Worship whole heartedly at Mass.
- Study the books of the Bible.
- Look for specific ways to serve those who are materially or spiritually poor.

As this year progresses we will be reminded, instructed and encouraged to participate more fully in the spirit of this year of faith.

2. There will be a **2nd collection** this weekend to support **St. Joseph Seminary** of the Archdiocese of New York for the education and training of priests.

3. **Religion School for Transfiguration Church** begins today. **CLASS STARTS at 10:15 a.m.** Parents please register with Sr. Mary Ann today.

4. **2012-2013 RCIA** - Rite of Christian Initiation for Adults. Classes in Mandarin start at 11:20 a.m. and in Cantonese at 2:00 p.m. on Sundays. English RCIA is on Saturdays, at 2:00 p.m.

5. **The Transfiguration Chinese School** is accepting registration for the Fall Semester for children and adult classes. Please call: (917) 922-9140 to enquire.

6. **Yan Oi Society is sponsoring an overnight pilgrimage to Washington, D.C. on October 7-8, 2012.** Fees include bus and hotel. Two in a room @ \$115 per person, more than three in a room @ \$95 per person. Those interested please contact CHEN Qing at 917-892-7001.

7. **Mass Intention Book 2013** opens Tuesday, October 16, 2012 at 9:00 a.m.

Society Activities

1. **Yan Oi Society Altar Servers & Youth** will meet today after the 9:00 am Mass at 105 Mosco Street.

2. **Yan Oi Society Officers Monthly Meeting** will be brought forward to next Sunday, Sept 23, 2012.

3. **Transfiguration Young Adult Fellowship Monthly Meeting** will take place next Sunday, Sept 23 at 105 Mosco Street at 1:15 pm.

4. **Yan Oi Society Monthly Meeting for October** will be moved up to September 30th after the 9:00 am Mass in the auditorium. There will be a celebration for the Chinese Mid-Autumn festival at the meeting.

Prayer Request

Please Pray for the Sick:

June Temple
Chen You Zhong
Tom, Yow Hong
Matthew Tomasulo
Eng Chan Fong Lei

Please Pray for the Deceased:

Rose Chin Yin Tang
Ngar Fun Queenie Goon

Financial Stewardship

Last Sunday's collection: \$ 2,076-
August 2012 Collection via
ParishPay: \$ 5,597-

Thank You for your generosity and

Make a commitment to support your parish. Please sign up for ParishPay, a monthly automatic deduction program for donation to your parish.

support!

Weekly Activities

1. **Eucharistic Adoration:** Fridays between the 8:00 a.m. & 12:10 p.m. Masses.

2. **The Legion of Mary:** Saturdays at 5:00 pm.

3. **The Church is open** for prayer between 2:00 & 5:00 p.m. on Saturdays.

4. **Children's Choir** will rehearse at 2 p.m. on Sundays.

5. **Adult Choir Practice** at 2:45 p.m. on Sundays. Wednesday practice is 6:00 p.m.

Bible Sharing Groups

1. **"Sunday Readings" in Cantonese** for our adult parishioners takes place every Thursday from 10:00 to 11:30 a.m. at 105 Mosco Street.

2. **Mandarin Bible Sharing Group** meets every 3rd Sunday of the month from 10:45 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street on the 5th floor.

3. **The Living Word Sharing Group** (Cantonese) meets every 1st & 3rd Sunday of the month from 1 p.m. to 2:30 p.m. at 105 Mosco Street.

4. **Living Water & Bible Sharing Group (Mandarin)** - meets every 2nd & 4th Sunday of the month from 10:30 a.m. to 12:00 p.m. at 105 Mosco Street.



Gifts of Altar Bread & Wine

this week were donated by

Lin Shi Yu
In Thanksgiving.

紐約華埠顯聖容堂週訊

常年期第二十四主日

二零一二年九月十六日

每週活動

1. 明供聖體 - 每週五上午8:00彌撒後至中午12:10彌撒前。

2. 聖母軍 - 每週六下午5:00。

3. 教堂 - 每週六下午2:00至5:00開放給各位祈禱或參觀。

4. 兒童合唱團 - 於每星期日下午2:00練唱。

5. 成人歌詠團 - 於每星期日下午2:45練唱。星期三練唱活動在下午6:00。

聖經分享小組

1. 成人粵語主日讀經分享 - 每週四上午10:00至11:30在摩士高街105號舉行。

2. 國語聖經分享 - 每月第三主日上午10:45至中午12:00, 在摩士高街105號五樓舉行。

3. 生活聖言分享(粵語) - 每月第一和第三主日下午1:00至2:30在摩士高街105號聚會。

4. 聖泉聖經分享(國語) - 每月第二和第四主日上午 10:30至中午12:00在摩士高街105號舉行活動。



本週 彌撒酒餅 由
林世玉
為感恩而奉獻。

1. 普世教會[信德年]

梵蒂岡電臺公佈普世教會[信德年], 從本年十月十一日開始至明年十一月二十四日。教會呼籲我們重溫, 更新我們對信仰的承諾。以下是教會對我們如何在信德年增進對信仰的信心的一些建議:

- 背誦信經長經。
- 承諾每天在一特定時間做祈禱。
- 在彌撒中全心全意敬拜天主。
- 研習聖經。
- 盡力去服務、幫助那些在物質上或精神上貧乏的人。

教會將在信德年內提醒、指導和鼓勵我們更投入參與信仰神修生活。

2. 本主日的第二次奉獻是為聖若瑟修院而收集的。聖若瑟修院是一所為紐約教區栽培年青人為神職人員的修院。

3. 顯聖容堂主日學本主日開學。上課時間是上午10:15。家長請於今天向瑪利安修女註冊。

4. 2012-2013年度成人慕道過程 - 上課時間是星期天上午11:20(國語), 下午2:00(粵語)。時間不適宜者, 請致電: 212-349-6936與沈修女聯絡。英語課程是星期六下午2:00。歡迎教友們介紹親戚朋友們前來探討。

5. 顯聖容堂中文學校現正接受秋季兒童及成人入學報名。查詢請電: (917) 922-9140。

6. 仁愛會主辦二天一夜聖母玫瑰月朝聖

日期: 10月7日至8日(星期日/一)

地點: 華盛頓聖母大殿

費用: 包括巴士和酒店。雙人房每人\$115; 三人房每人\$95。

有意參加者請從速向陳清報名。

手機: 917-892-7001

7. 2013年彌撒意向登記書將於10月16日(星期二)上午9:00開始接受登記。

善會活動

1. 仁愛會輔祭員、青年組今天上午於9:00彌撒後舉行會議。

2. 仁愛會常務職員會議將提前於下主日上午舉行。

3. 顯聖容堂青年團契下主日下午1:15在摩士高街105號舉行。

4. 仁愛會十月份月會將提前于九月最後一個主日(9月30日)在禮堂舉行。月會中有慶祝中秋節活動。

為病患者祈禱:

June Temple
陳由忠
Tom, Yow Hong
Matthew Tomasulo
伍陳芳梨

請為亡者祈禱:

鄧江志然
阮伍雅芬

託管財能

上主日奉獻: \$2,076-

2012年8月份自動轉帳奉獻總額:
\$5,597-

歡迎加入堂區自動轉帳(ParishPay)
奉獻。謝謝您的慷慨捐助!